

Can I borrow you for a second? </







# Roberto Olivan merges dance and circus with visual arts in a large-scale performance that explores the impact of technological evolution in our daily life.

Seven performers on stage show small fragments of our daily lives. Isolated and independent stories, but with their own sense, as it happens with the daily posts we find on the walls of our digital worlds.

Visual stories that make up a mosaic of suggested images that invite the viewers to let go and connect the points under their own criterion, fleeing conventional linear dramaturgy.

Stories linked to technology in a kind of crazy land or *cuckoo* land where, ironically, our brilliance makes us at the same time owners and slaves of technological progress.

Stories that evoke a *souvenir* from past times, and that remind us that we never know what yesterday will be made of.

Beautiful cold stories played by the new generations who are usually judged for being superficial, when in fact they possess an extraordinary sensitivity.

Stories about change, advance and relapse, about the friction between an updated past and a future still to be built.

Stories about life's complexity, simplicity and the absurd.

Stories that exhibit, but **do not judge**.

Stories that are part of our reality.

# Scenography and soundscape

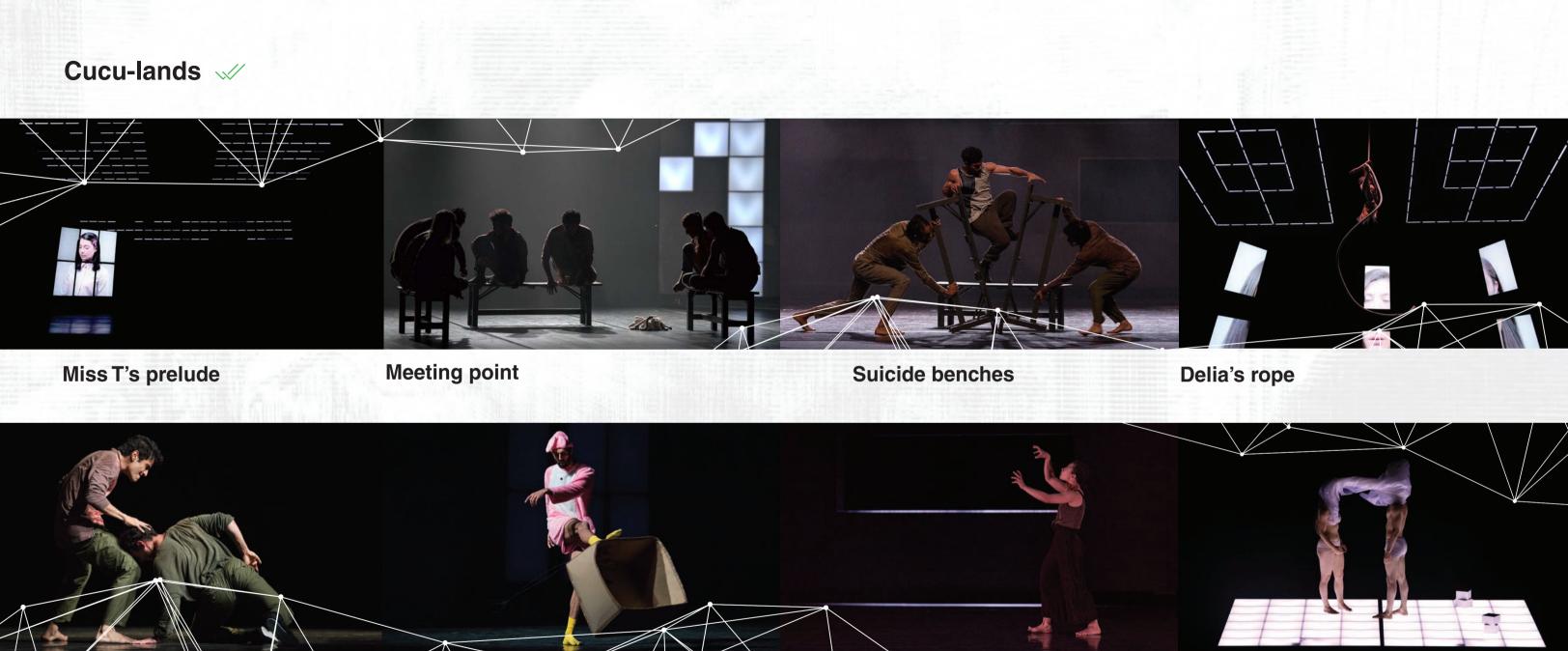
With *Cuculand Souvenir*, Olivan bets on the risky nature of a potentially innovative language where the spectacularity of circus and the lightness of dance include aspects of technology's conceptual essence that surrounds us every day. All this creates an atmosphere of futuristic textures with a deep connection between movement, light and music.

22,960 cm of LEDs, 900 m of electrical wiring and 574 DMX control channels have the power to make the light patterns from the grids of LEDS, the luminescent islands, the multiscreen and the Electroacoustic music to raise in a large-scale scenography with the same relevance as the artists on stage.





................. ..... ...... 

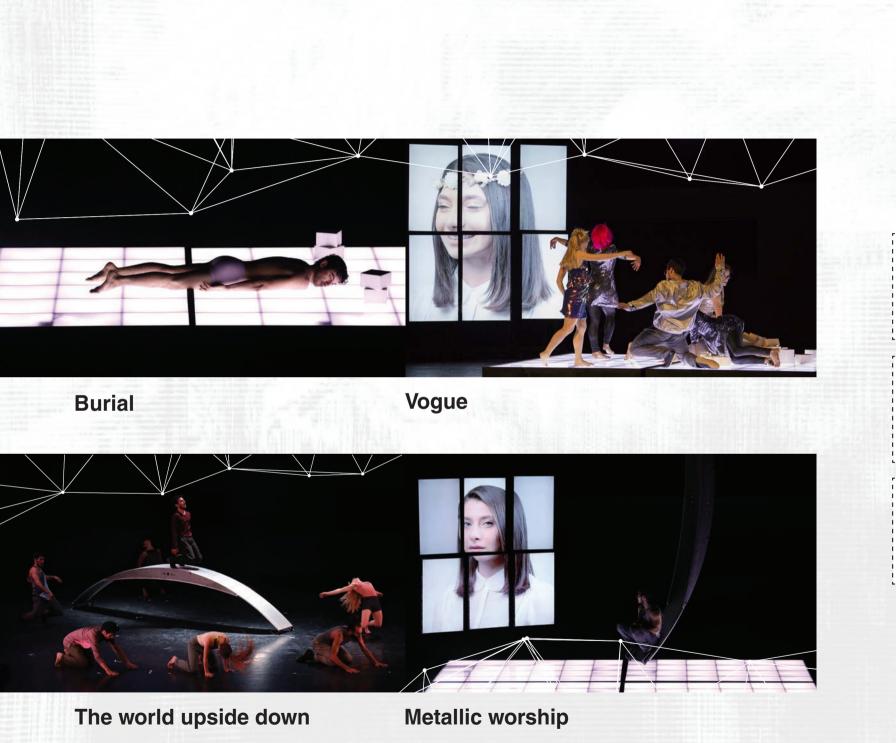


2 + 1

lt's-a-box

**Beef Tongue** 

**Plastic duet** 





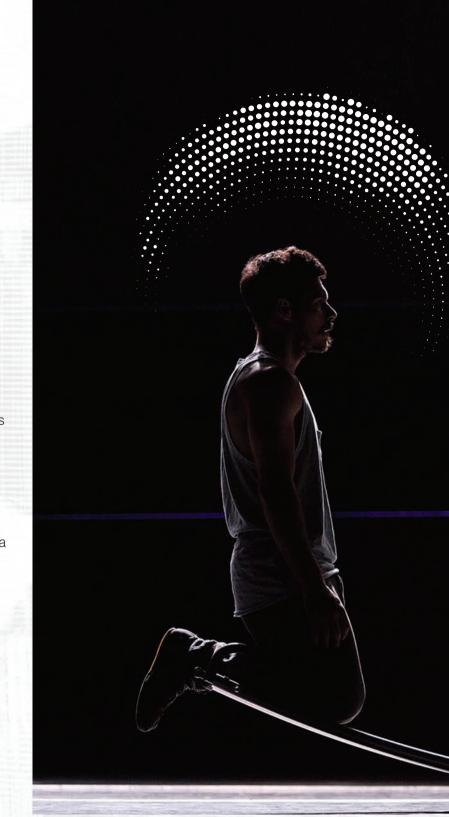
Cuculand Souvenir Teaser



Cuculand Souvenir Full version (05/05/2018) Teatre Auditori de Granollers (Password: CucuLand)



Cuculand Souvenir Full version (01/05/2018) Teatro Principal de Zaragoza (Password: CucuLand)



## Creative team



### DIGITAL ART

Laurent Delforge (Belgium) Musical design, creation and direction

Delforge is a Brussels based composer, sound sculptor and musician. He studied Electroacoustic music and acousmatic composition alongside well-known composers like Annette Vandegorne, Bernard Parmegiani, François Bayle, or Philippe Mion at the Royal Conservatory of Mons (Belgium). In 2008, he got a Master Degree in Electro-Acoustic Music Composition. His musical grounds of research are crossing the borders between pure sound sculpture and acousmatic music to wild instrumental improvisation, contemporary orchestral music and textural beat oriented lullabies. Apart from this, Laurent also composes for other fields of creation, such as contemporary dance, motion design installations, architectural mappings, cinema or circus. Among his recent collaborations you will find choreographers and directors such as Roberto Olivan, Katja F.M Wolf, Roberto Magro, Jose Besprovany, etc. In 2006, his piece Palympste sur souvenir was first prize awarded for the TIME Composition Festival in Lisbon. In 2008, he got the first prize of interpretation at the International Electronic Music Specialisation Contest in Brussels.

#### Romain Tardy (France) Visual artist

Romain's work focuses primarily in visual arts, being recognised as one of the world's best creators of A/V installations, scenographies and lighting design. Tardy studied at the École des Beaux-Arts before working for various animation and postproduction studios in Paris. He also worked as a VJ at numerous events across Europe, which led him to examine the complex connections between sound and image. With this experience, Tardy, along with three other artists, created the European visual label Antivi in 2008, which formed the base of his research and work on projected light and influence on perception. In addition to this, Tardy is also a film director, which allows him to create within a wide range of formats and disciplines. His work has been exhibited in more than 15 countries across the world.





#### PERFORMANCE

Chey Jurado (Spain) Dancer

Self-taught dancer and choreographer, he started in urban styles such as b-boying, popping and locking. Later, he started working with other contemporary, more academic styles and fields, but without overlooking his urban dance roots. He has participated in worldwide events gaining recognition several times as best dancer in different events, such as Solos Festival Hop 2016, Red Bull BC One Spain three-times champion, R16 Spain, etc. His mixture between contemporary dance and break dance has opened him doors in companies like LOKOMAMIA, Cia Jordi Vilaseca, Rojas y Rodriguez (*Titanium*), Cía Elías Aguirre and Taiat Dansa. At present, he is the director and choreographer of his own company, Cía Senpü.

#### Akira Yoshida (Spain) Dancer

Based in Salzburg, Yoshida has been training in break dance for more than 13 years, and in contemporary dance for the last 3 years. He has worked in some Spanish dance companies like Quiero Teatro, Jordi Vilaseca and Hungry Sharks. He has toured with the shows *Magic Hop*, *Dancing Dead* and *Circonnect*, all of them promoted by the company Quiero Teatro. He has also created the piece *Azala 2* with the company Jordi Vilaseca, and he has toured with *Hidden in Sight Plain* by Hungry Sharks. His career has been recognized with 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> prizes in more than 40 competitions in Spain, France and Austria. Currently, Yoshida is training as a dancer at SEAD (Austria).

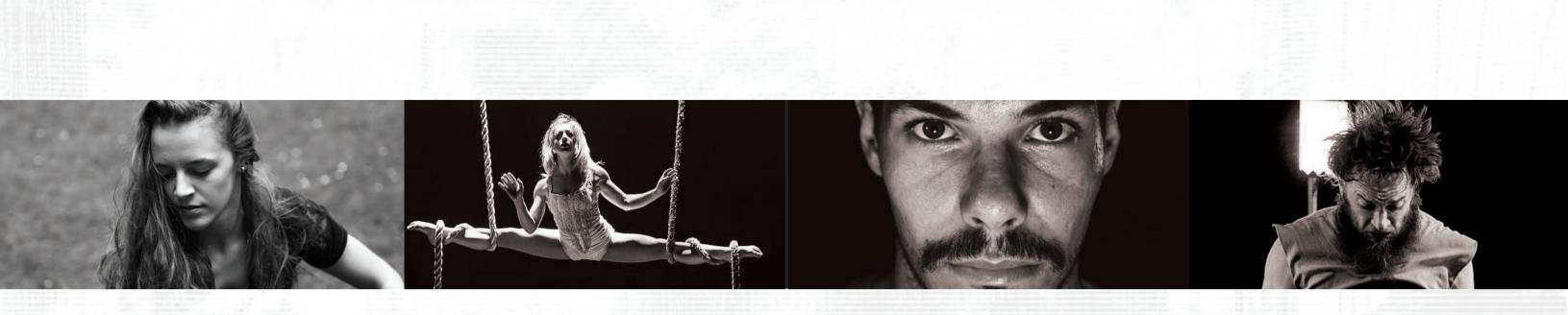
#### **Tina Afiyan Breiova (Armenia)** Dancer

Brussels-based freelance performer and choreographer. Tina began training in Moscow at an early age in different dance styles, including street dance and Russian folk. Then, she studied at the Duncan Center Conservatory in Prague and graduated from P.A.R.T.S. (Brussels). She won a choreographic award in Prague for her solo *Shalakho* and a duet Blue Gloom co-created with Maya Oliva. The core of her work dance practice lays in improvisation. Besides performing, she has worked as a movement assistant for the short film *Hey Darling* by Tomislav English, for a street dance group FarFor Yo, and was a movement director for the short film *Nocebo* by Angelika Novokrepovskaia.



#### Luis García "Fruta" (Spain) Dancer

Born in Madrid (Spain), Fruta has always wanted to fly. Since he started breakdancing more than fifteen years ago, he has never stopped moving. He was an athlete in pole vaulting for many years and after getting a master's degree in Fine Arts, he decided to get deeper into what he loved the most: dancing and performing. He graduated at SEAD (Austria) in 2017. Nowadays, he is creating his own work with the collective La Otra Familia, and also collaborates with Edivaldo Ernesto, Francisco Córdova and Ricardo Ambrozio, among others.



#### Dunya Narli (Belgium) Dancer

Narli started dancing ballet at the age of 7. She gained several diplomas with the Imperial Classical Ballet ISTD association. She soon decided to make her passion her profession. At the age of 12, she started her first professional education in dance at de! Kunsthumaniora (Belgium) for contemporary dance. Later, she joined SEAD (Austria) in the 4-year Undergraduate Program. While at SEAD, she danced at several festivals and worked with several choreographers such as Anton Lachky, Milla Koistinen, Theo Clinkard, Sita Ostheimer, Alleyne Dance and Rakesh Sukesh. She joined SEAD's BODHI PROJECT Company for Sita Ostheimer's Ubuntu.

#### Delia Ceruti (Italy) Aerialist, dancer and physical performer

Originally from Italy, and currently based between the United Kingdom and Spain, Ceruti is a versatile artist who, after years of ballet training, began her journey in the circus world. Her repertoire includes ballet, dance trapeze, rope, silks, lyra, clowning, and stilt walking. She has worked extensively as Duo D&G with double trapeze. Past work includes The Generating Company, Cirque Fantastic, LOGOC 2012 (Olympic torch relay & Paralympics closing ceremony), Cirque Du Soleil at Sea, among others. Currently, she is working at the piece The Ramshackle House in London.

#### **Héctor Plaza "Buba" (Spain)** B-boying, hip-hop, acrobatics

"Buba" started his career as a b-boy dancer in 2003. Later he began to broaden his knowledge of other dance styles in 2010 to include house dance, hip-hop, tap dance and acrobatics all of which he learned through self-teaching. In 2013, he began to professionally study contemporary dance at Varium (Barcelona). He has been invited to national and international events such as 'Redbull BC One Spain Cypher' (Spain), 'Battle Versus' (Spain), 'BreaXmas Jam' (Germany), 'Amazing Day' (France), 'Battle des Nuits' (France) and 'All School Festival' (France), among others. He has also appeared as a performer in advertising for brands such as Licor 43, Mutua Madrileña, Coca-Cola and TV3.

#### Manuel Tiger (France/Sweden) Teeterboard, hand-to-hand, acrobatics

Tiger was born in France and educated in France and Sweden. He trained at Les Campelières of France, circus school Carampa of Madrid, Circus Space of London and Cirkus Piloterna of Sweden. He has worked across Europe with several companies, such as Magmanus Cirkus, which later became Tiger Circus. In this company, he has performed Attached more than 100 times in 12 different countries, and Magmanus more than 300 times in more than 29 countries. Tiger has also participated in various events as a presenter and as artist. At the same time, he has worked as a teacher at Cirkus Cirkör.



#### DRAMATURGICAL ADVICE

#### **Piero Steiner (Italy)**

Italian actor and director based in Catalonia. After graduating at Institut del Teatre in Barcelona, Steiner studied commedia dell'arte with Carlo Bosso and Renzo Fabris at Piccolo Teatro di Milano. He also studied theatre with Gaulier in Paris, with Stefan Metz and Lilo Baur of Théâtre de la Complicité and acrobatics with Rogelio Rivel, among others. Since 1987, he has participated in creations of different theatre and dance companies, such as Tricicle, Los Los, Escarlata Circus, Teatre Circus, Teatre de Guerrilla, Circ Pànic, Mal Pelo, Baro d'evel, Fundación Collado-van Hoestenberghe, etc. Steiner works with directors like Paco Mir, Andrés Lima, Maurizio Scaparro, Marcel·lí Antúnez, etc. In addition to this, he teaches acrobatics and theatre in several countries.

#### **COSTUME DESIGN**

#### Adriana Parra (Spain)

Graduated at the Institut del Teatre in the speciality of scenography. From 1999 to 2004, Parra worked in projects related to the fashion world as a pattern designer and a fashion designer. In 2004, she moved to Rome, where she worked in several film projects as a filming and tailoring assistant. This experience encouraged her to begin her scenography studies. She has worked at the technical office and tailoring department of some of the most important Spanish theatres, like Gran Teatre del Liceu, Teatre Lliure and Centro Dramático Nacional, among others. At an international level, she has worked in theatres like Troubleyn - Jan Fabre and in Singel of Antwerp, in Belgium.

# TECHNICAL DIRECTION AND LIGHTING DESIGN

#### **Oriol Ibañez (Spain)**

Certified at ESTAE - Higher Technical School of Performing Arts in Terrassa's Theatre Institute, and as superior technician in Audiovisual Production and Performances realised by EMAV - Escola de Mitjans Audiovisuals in Barcelona. Currently, he is the Technical Director at Marcel·lí Antúnez's studio; Technical Director at Guillem Albà's theatre company and technician for municipal theatrical events in Vilanova i la Geltrú (Spain). He has worked in several performances at Centre d'Arts Escèniques de Terrassa (CAET) and he was the Technical Director of Terrassa Noves Tendències (TNT) festival and of Teatre del Terror (TDT) festival.



# Roberto Olivan 📈

Director of Roberto Olivan Performing Arts company and founder and artistic director of the Festival Deltebre Dansa, this Catalan choreographer and dancer is based at l'Obrador - Espai de Creació in Deltebre, but lives and works internationally. He trained at the Institut del Teatre of Barcelona and at P.A.R.T.S. school in Brussels, where he founded his company in 2001. Roberto has had a long and intense career. He has danced under the direction of prestigious creators such as Anne Teresa De Keersmaeker, Robert Wilson, Tom Jansen and Josse de Pauw. Besides the productions of his company, Olivan has created several commissioned works for dance companies, universities, dance institutions and schools across the world.

His career has been very versatile. In recent years, he has been teaching workshops around the world, he has worked as a choreographer and dancer in the film industry and he has been the artistic director of important cultural events, like the Festival Deltebre Dansa. His career has been valued all over the world. He has received the National Prize for Culture 2014 (Catalonia), Ciutat de Barcelona 2013 award (Catalonia), Sebastià Gasch FAD Awards Of Paratheatrical Arts 2012 (Catalonia) and SACD 2001 award (Belgium). He has also been nominated to several prizes, such as Las Lunas del Auditorio 2015 award (Mexico) and Storm of The Year 2013 award (Poland), among others.

### The method 📈

Olivan's tour around the world has clearly marked his way of understanding it by creating quality products based on two basic pillars: a deep research work and the performer's internalisation of languages, where the value of the individual prevails over the character. The result is a more personal, innovative and risky language that wants to flee conventionality whilst moving towards the future of Performing Arts.

Olivan's understanding of movement has led out to the creation of a personal style result of the combination of approaches to several artistic disciplines. It is the work of a heterogeneous movement that combines different aspects of the performing arts to become a personal journey of the deepest emotions towards a common universality.



But the methodology goes a step further. The starting point is to understand that we are not limited to characters but people with a personal, sensitive, human and daily background who can transmit real feelings through movement. The base is the personality of each artist, who has been chosen with a previous specific intention, presenting on stage an idea that Olivan encourages in the artists without impositions and unfettered. This research, experiment or exploration seeks to find ways of seeing and living this particular issue where the result becomes the germ of the artistic creation, generating an answer of the artist and a reaction of the audience.

The improvement of this method has underpinned many of Olivan's company productions, such as Lonely Together (2014), A Place to Bury Strangers (2013), Universal Melody (2011), Mermaid's Call (2009), Homeland (2006), De Farra (2003) o Natural Strange Days (2001). Olivan's method could also been seen on other companies' commissioned works, like O Kiosco das Almas Perdidas (2008), for the Centro Coreográfico Galego in Spain; In the Name of the Land (2007), for the Icelandic Dance Company, and Sunny Side Up (2006), for the Vertigo Dance Company in Israel, among others.



# Schedule *M*

#### 2018

🛱 APRIL

> Pre-premiere: 7 April - ATRIUM Viladecans (Viladecans, Spain) > Premiere: 20 April - Festival Sismògraf (Olot, Spain) > 27 April - Teatre Municipal de Girona (Girona, Spain)

#### H MAY

> 1 May - Teatro Principal de Zaragoza (Zaragoza, Spain) > 3 and 4 May - Teatre Auditori de Granollers (Granollers, Spain) > 6 May - Teatre Principal (Vilanova i la Geltrú, Spain) > 12 May - Sala Concha Velasco (Valladolid, Spain)

### JULY

> 6 July - Grec Festival of Barcelona/Teatre Grec (Barcelona, Spain) > 26 July - Festival Deltebre Dansa (Deltebre, Spain)

#### H NOVEMBER

> 9 November - Teatre Monumental (Mataró, Spain) > 11 November - Teatre Auditori Felip Pedrell (Tortosa, Spain) > 22, 23, 24 and 25 Noviembre - Teatre Nacional de Catalunya (Barcelona, Spain)

#### 2019

> Kalamata International Dance Festival (Greece)

- > Staatstheater Darmstadt (Germany)
- > Teatre Municipal 'El Jardí' (Figueres, Spain) > Spain tour
- > Looking for tours in Asia and Latin America

# Credits 📈

> Concept, creation, direction and choreography: Roberto Olivan

> Creation and performance:

Manuel Tiger/Héctor Plaza "Buba", Delia Ceruti, Luis García "Fruta", Dunya Narli, Chey Jurado, Akira Yoshida, Tina Afiyan Breiova

> Musical design, creation and direction: Laurent Delforge

> Visual artist: Romain Tardy

> Dramaturgical advice: Piero Steiner

> Technical direction and lighting design: Oriol Ibañez

Costume design:
Adriana Parra

Concept and staging:
R.O.P.A. - Roberto Olivan Performing Arts

> Photography, video and communication: Vertex Comunicació

> Production:
R.O.P.A. - Roberto Olivan Performing Arts

> Executive production and management: Carmina Escardó - DROM

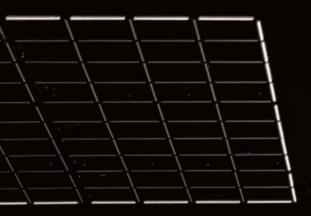
#### > Co-production:

ICEC - Ministry of Culture of the Government of Catalonia, Grec Festival of Barcelona, Teatre Nacional de Catalunya, festival Sismògraf d'Olot, Kalamata International Dance Festival

#### > With the support of:

Xarxa Transversal, Fundación Municipal de Cultura de Valladolid/Teatro Lava, ATRIUM Viladecans, Solidança







#### Management

CARMINA ESCARDÓ info@dromcultura.com Tel. (+34) 629 722 998 www.dromcultura.com

#### **Artistic Direction**

ROBERTO OLIVAN direccio@robertoolivan.com Tel. (+34) 664 061 506 www.robertoolivan.com

Cuculand Souvenir © Roberto Olivan Performing Arts vertexcomunicacio.com